

SANDRINE CAO

Développeuse full-stack

✉ sandrine.cao@gmail.com

🔗 <https://sandrinecao.github.io>

☎ 06 18 14 03 52

📍 C/O Madame Sacuto
34 avenue de Villiers
75017 Paris, France

Actuellement à l'école 42, je souhaiterais trouver un stage de 6 mois ou un CDI dans le développement web au sein d'une entreprise dans laquelle je saurais être force d'exécution et atteindre les objectifs fixés.

Expériences professionnelles

De mai 2017 à mar. 2018

Localisation Manager Quantic Dream
Paris, France

- Assurer la préparation des packs de localisation, vidéos référence, sons avec vérification de la synchro
- Effectuer le balisage nécessaire à la bonne gestion de l'affichage des sous-titres dans la langue anglaise
- Assurer le suivi des retours des sociétés de localisation, de l'intégration et aussi de la gestion du debug en interne

D'oct. 2016 à mar. 2017

Coordinatrice de Localisation Sony Interactive
Entertainment Liverpool, Royaume-Uni

- Planifier et coordonner la localisation des différents titres PlayStation et garantir la meilleure qualité possible
- Assister la chef de projet localisation senior pour coordonner les fichiers de texte et audio
- Sélectionner et évaluer les prestataires tout en assurant le suivi de la qualité et du budget

De nov. 2012 à mai 2017

Testeuse de Localisation
Sony Interactive Entertainment Liverpool, Royaume-Uni

- Tester les jeux dès que la localisation est intégrée dans le code
- Rédiger des bugs linguistiques de façon claire, courte et efficace via DevTrack et Jira
- Vérifier et corriger les traductions fournies par les prestataires dans la base de données interne

Compétences

Créativité

Aptitude à la
résolution de
problème

Esprit d'équipe

Programmation

React.js

Javascript

Python

Node.js

PHP

Ruby

HTML, CSS

MongoDB

MySQL

Diplômes et Formations

Depuis 2018

Architecte en technologie du Numérique

École 42 Paris, France

Une formation diplômante qui me permet d'apprendre diverses compétences web en apprentissage par projet.

Depuis 2015

ISTQB Niveau Fondamental

BCS, The Chartered Institute for IT Liverpool

Certificat reconnu internationalement certifiant la maîtrise des tests logiciels

De 2011 à 2012

Master Échange Erasmus - Littérature anglaise, Traduction

University of Liverpool Royaume-Uni

De 2008 à 2011

Licence LLCE Anglais

Université d'Aix-Marseille, France

Langues

Anglais

Français

Centres d'intérêt

Théâtre

Voyages

Jeux vidéo